



Datum

2023-11-20

Vår referens

Sanna Jälevik

Utvecklingssamordnare

sanna.jalevik@malmo.se

Tjänsteskrivelse

Fördelning av statliga medel avseende finskt förvaltningsområde 2024 STK-2023-1254

Sammanfattning

Malmö stad är sedan den 1 februari 2015 en del av det finska förvaltningsområdet och tar emot ett årligt statsbidrag om 1 980 000 kronor för att genomföra insatser inom ramen för finskt förvaltningsområde. Efter samråd med representanter för berörda förvaltningar och den sverigefinska gruppen föreslås i ärendet fördelning av ovanstående ekonomiska medel för 2024. De prioriterade områdena är förskola, skola, äldreomsorg, kultur och kommunikation.

Förslag till beslut

Kommunstyrelsens arbetsutskott föreslår kommunstyrelsen besluta

1. Kommunstyrelsen godkänner redovisad budgetplanering avseende fördelning av statliga medel för finskt förvaltningsområde 2024.
2. Kommunstyrelsen fördelar 800 000 kronor till förskolenämnden, 155 000 kronor till grundskolenämnden, 290 000 kronor till hälsa-, vård- och omsorgsnämnden, 170 000 kronor till kommunstyrelsen, 470 000 kronor till kulturnämnden, 80 000 kronor till tekniska nämnden samt 15 000 kronor till servicenämnden av det sammanlagda statsbidraget på 1 980 000 kronor för finskt förvaltningsområde.
3. Kommunstyrelsen godkänner att i de fall tilldelade medel inte utnyttjas av respektive nämnd ska dessa kunna avropas av annan nämnd efter överenskommelse med stadskontoret.

Beslutsunderlag

- G-Tjänsteskrivelse KSAU 231127 Fördelning av statliga medel avseende finskt förvaltningsområde 2024

Beslutsplanering

Kommunstyrelsens arbetsutskott 2023-11-27

Kommunstyrelsen 2023-12-06

Beslutet skickas till

Förskolenämnden

Grundskolenämnden

Hälsa-, vård- och omsorgsnämnden
 Kulturnämnden
 Tekniska nämnden
 Servicenämnden
 Stadskontorets handläggare

Ärendet

Malmö stad är en del av det finska förvaltningsområdet sedan den 1 februari 2015. Arbetet med finskt förvaltningsområde omfattas av Malmö stads arbete med nationella minoriteter som utgår från lag (2009:724) om nationella minoriteter och minoritetsspråk. Detta innebär att Malmö stad åtar sig ett ökat ansvar för att tillvarata den sverigefinska gruppens språk och kultur, men också att bland annat kunna erbjuda personal med kompetens i både det svenska och finska språket, helt eller till väsentlig del i förskolan och inom äldreomsorgen.

Malmö stad erhåller ett statsbidrag om 1 980 000 kronor för merkostnader inom ramen för arbetet med finskt förvaltningsområde. I Malmö stad är de prioriterade fokusområdena förskola, skola, äldreomsorg, kommunikation och kultur.

Arbetet inom finskt förvaltningsområde utvecklas fortlöpande i samverkan med den sverigefinska minoriteten i Malmö. Enligt lag om nationella minoriteter och minoritetsspråk ska Malmö stad ge den sverigefinska gruppen möjlighet till inflytande i frågor som berör dem och så långt det är möjligt samråda med gruppen i sådana frågor. Med samråd avses en strukturerad dialog i syfte att beakta minoritetsgruppens synpunkter och behov i myndighetens beslutsfattande. Stadskontoret återkommer med årsrapport för 2023 när budgetåret avslutats.

Stadskontorets förslag om fördelning av statligt bidrag 2024

Nedanstående förslag till fördelning av statsbidrag om 1 980 000 kronor för 2024, för arbetet med finskt förvaltningsområde, har föregåtts av dialog med berörda förvaltningar och samråd med sverigefinska Malmöbor. De sverigefinska representanterna och förvaltningarna har även getts möjlighet att komma in med skriftliga synpunkter på stadskontorets budgetförslag. Nedan följer stadskontorets förslag på budgetfördelning för 2024 och förtydliganden av vad dessa medel avses användas till.

Förslag till fördelning av statliga medel gällande 2024

Nämnd	Summa
Förskolenämnden	800 000 kr
Grundskolenämnden	155 000 kr
Hälsa-, vård- och omsorgsnämnden	290 000 kr
Kommunstyrelsen	170 000 kr
Kulturnämnden	470 000 kr
Tekniska nämnden	80 000 kr
Servicenämnden	15 000 kr
Totalt	1 980 000 kr

Förskolenämnden

De medel som föreslås fördelas till förskolenämnden kommer att gå till att fortsätta med det ambulerande finska språkstödet. Stödet är, av sverigefinska Malmöbor, ett önskat komplement till den förskoleverksamhet som i dag sker på finska på Spinneriets förskola inom ordinarie budget. Totalt innefattar stödet 1,5 heltidstjänst och de två pedagogerna som utför stödet träffar i dagsläget strax över 20 barn på olika förskolor runt om i hela staden.

Grundskolenämnden

Fördelade medel kommer att användas till utökat utbildningsmaterial för elever som läser finska samt lönekostnad för 20 procent utökning av tjänst till en av modersmåslärarna i finska. Dessa 20 procent innebär att material kring finska språket och sverigefinsk kultur och historia kan tas fram, något som alla skolor kan ta del av. Dessa material kommer att läggas upp på Malmö Delar, som är en didaktisk resurs genom vilken pedagoger kan dela med sig av sina bästa arbetsområden och resurser för att både inspirera och underlätta för kollegor. Modersmåsläraren kommer också utveckla arbetet med barn och ungas delaktighet inom ramen för arbetet med finskt förvaltningsområde. I övrigt anordnas modersmålsundervisningen i finska inom ordinarie budgetramar.

Hälsa-, vård- och omsorgsnämnden

Fördelade medel ska användas till två delar av arbetet med finskt förvaltningsområde på hälsa-, vård- och omsorgsförvaltningen. Den första handlar om att erbjuda språkutbildning i finska för undersköterskor inom särskilt och ordinarie boende. Genom att möjliggöra användandet av finska språket mellan personal och brukare tillvaratas befintliga personalresurser i Malmö stad. I ljuset av att det råder brist på undersköterskor i samhället i stort, är det särskilt viktigt att arbeta med de personalresurser staden redan har. Nämda medel täcker även vikariekostnaden för den personal som går språkutbildningen. Den andra delen handlar om att tillgängliggöra kultur som anknyter till det finska språket och sverigefinsk kultur för de sverigefinska äldre som bor inom särskilt boende. Detta kan till exempel vara besök av trubadur som sjunger på finska, firande av Finlands självständighetsdag samt inköp av material som skapar ett sammanhang där det sverigefinska är en naturlig del av de finska profilavdelningarna inom särskilt boende.

Kommunstyrelsen

Föreslagna fördelade medel kommer att användas till merkostnader som kommunen har för samråd, kommunikation om finskt förvaltningsområde och sverigefinska Malmöbors rättigheter utifrån minoritetslagstiftningen, utbildningar och översättningar till finska inom ramen för arbetet med finskt förvaltningsområde.

Kulturnämnden

Under 2023 har kulturnämnden genomfört olika kulturarrangemang med fokus på sverigefinsk kultur; såväl arrangemang på finska och arrangemang som har lyft fram sverigefinsk kultur. Feedback som den sverigefinska gruppen har gett om de arrangemang som genomförts har varit positiv. Under 2024 är arbetet med arrangemang riktade till den sverigefinska gruppen tänkt att fortsätta utifrån de medel som föreslås fördelas till kulturnämnden. Planeringen av 2024 års arrangemang sker i samråd med sverigefinska Malmöbor.

Tekniska nämnden

Den föreslagna fördelade summan kommer att användas till bokningar av finska/sverigefinska artister och akter på Malmöfestivalen. Tidigare bokningar som gjorts har varit uppskattade och välbesökta. Malmöfestivalen har i samråd lyfts fram som ett bra forum för att uppmärksamma att Malmö stad är del av det finska förvaltningsområdet.

Serviceämnden

Serviceämnden har tidigare inte tagit del av fördelningen av medel och föreslås för första gången att få möjlighet att ta del av medel från statsbidraget för att genomföra en pilotsatsning med telefontolk på stadens kontaktcenter för att kunna tillgodose lagkraven om service på finska. Kontaktcenter kommer att delta i kommande kommunikationssamråd för delaktighet för sverigefinska Malmöbor för att lyssna in hur den pilotsatsningen kan byggas upp och kommuniceras.

Möjlighet till omfördelning av medel vi behov

Arbetet med finskt förvaltningsområde är fortsatt under utveckling och sker i samråd med sverigefinska Malmöbor. Vid oförutsedda händelser föreslås möjligheter att kunna omfördela statsbidraget, ifall medel inte utnyttjas av respektive nämnd. Det föreslås att outnyttjade medel ska kunna avropas av annan nämnd, efter överenskommelse med stadskontoret och i samråd med sverigefinska Malmöbor. Omfördelningen av tilldelade medel som har skett under tidigare år har fungerat väl och har skett genom samråd med förvaltningarnas representanter och den sverigefinska gruppen.

Ansvariga

Per-Erik Ebbeståhl Avdelningschef

Magdalena Bondeson Sektionschef

Andreas Norbrant Stadsdirektör